



Tools needed (not included):

Outils requis (non inclus):

Herramientas necesarias (no se incluye):



Adjustable wrenches
Clés à molette
Llaves ajustables

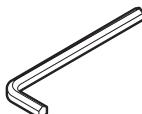


Clear silicone sealant
Mastic silicone transparent
Sellador de silicona transparente

Tools needed (included):

Outils requis (inclus):

Herramientas necesarias (incluye):



Hex wrench (for base securing) 4 mm
Clé hexagonale (pour la fixation de base) de 4mm
Llave hexagonal (para asegurar el base)de 4mm



Hex wrench (for set screw securing) 2.5 mm
Clé hexagonale (pour la fixation de la vis de pression) de 2,5 mm
Llave hexagonal (para asegurar el tornillo de fijación) de 2.5 mm

Kitchen Faucet
Robinet de cuisine
Grifo de la cocina



Safety Tips

- When installing flexible hose, there should be no torsion or deformation; **DO NOT** fold into V or L shape; **DO NOT** use if there are any cracks or deformations.
- The fittings should be installed by a licensed professional plumber.
- Cover your drain to avoid losing parts.

Conseils de sécurité

- Lors de l'installation du tuyau flexible, il ne doit exister aucune torsion ou déformation; **NE PAS** le plier en V ou L; **NE PAS** l'utiliser s'il existe des fissures ou déformations.
- Les raccords doivent être installés par un plombier accrédité.
- Recouvrir le drain pour éviter de perdre des pièces.

Consejos de seguridad

- Al instalar la manguera flexible, esta no debe doblarse o torcerse; **NO** doblar en forma de V o L; **NO** usar si está agrietada o deformada.
- Estos acoplamientos deben ser instalados por un plomero con licencia.
- Cubre el drenaje para evitar que se pierdan piezas.

Need Help? We would like to hear from you with any comments or suggestions. In the continental U.S. or Canada, you can call us toll-free at 1.888.301.0332 from 8 a.m. to 5 p.m. CST Monday – Friday. You can also send us an email using the feedback icon at SamsClub.com. For assembly questions, please call 1.866.669.9767 from 8 a.m. to 8 p.m. EST Monday – Friday, from 9 a.m. to 6 p.m. EST Saturday.

Vous avez besoin d'aide? Nous aimerais recevoir de vos commentaires ou suggestions. Dans les états continentaux des États-Unis ou au Canada, vous pouvez nous appeler sans frais au 1-888-301-0332 de 8 h à 17 h (HNC), du lundi au vendredi. Vous pouvez également nous envoyer un courriel en cliquant sur l'icône des commentaires (Feedback) sur le site SamsClub.com.

Pour les questions d'assemblage, veuillez composer le 1-866-669-9767 de 8 h à 20 h (HNE) du lundi au vendredi, et de 9 h à 18 h (HNE) le samedi.

¿Necesita ayuda? Nos agradaría recibir sus comentarios y sugerencias. Desde la zona continental de Estados Unidos o desde Canadá puede llamarnos sin gastos al 1.888.301.0332 entre las 8.00 y las 17.00 h. (hora del Centro) de lunes a viernes. También puede enviarnos un mensaje electrónico haciendo clic en el ícono de comentarios (Feedback) de SamsClub.com. Para preguntas sobre el ensamblaje, llame al 1.866.669.9767 entre las 8.00 y las 20.00 h. (hora del Este) de lunes a viernes, y entre las 9.00 y las 18.00 h. los sábados.

Important Information

- Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water valves and turn on the old faucet to release built-up pressure.
- When installing your new faucet, first hand-tighten the water supply line connector nuts. Then tighten the water supply line nuts by using two adjustable wrenches (avoid twisting or kinking). After the connection is done, inspect the hose and ensure there is no twisting or deformation. Water will be unable to pass through hoses that are twisted or kinked and may become damaged.

Informations importantes

- Avant de commencer l'installation, fermer les valves d'eau froide et chaude et ouvrir le vieux robinet afin de libérer la pression accumulée.
- Lors de l'installation de votre nouveau robinet, serrer d'abord à la main les écrous de connexion de la conduite d'alimentation d'eau. Ensuite, serrer les écrous des tuyaux d'alimentation en eau en utilisant deux clés à molette (éviter de la tordre ou de l'entortiller). Une fois connecté, inspecter le tuyau et s'assurer qu'il n'y a pas de torsion ou de déformation. L'eau ne pourra pas passer dans les tuyaux s'ils sont pliés ou tordus et cela pourrait les endommager.

Información Importante

- Antes de comenzar la instalación, cierre las válvulas de agua fría y caliente, y abra el grifo anterior para liberar la presión acumulada.
- Al instalar el nuevo grifo, primero ajuste con la mano las tuercas de conexión de la línea de suministro de agua. Luego aprieta las tuercas de suministro de agua mediante el uso de dos llaves ajustable (evite retorcer o deformar la línea). Después de finalizar la conexión, inspeccione la manguera y asegúrese de que no esté enroscada ni deformada. El agua no podrá pasar a través de mangueras retorcidas o deformadas, y estas pueden dañarse.

WARRANTY

The manufacturer warrants this faucet to be free from defects in workmanship and material present at time of shipment from the factory for a limited lifetime from the date of purchase. This warranty applies only to the original purchaser. The manufacturer agrees to correct such defects at no charge or, at our option, replace the faucet with a comparable or superior model. To obtain warranty service, call our customer service department at 1-866-669-9767. You may be required to present a copy of your sales receipt as proof of purchase. All cost of removal and reinstallation are the expressed responsibility of the purchaser. Any damage to the faucet by accident, misuse or improper installation, or by affixing accessories not produced by the manufacturer, are the purchaser's responsibility. The manufacturer assumes no responsibility whatsoever for faucet installation during the warranty period. There is no further expressed warranty. The manufacturer disclaims any and all implied warranties. The manufacturer shall not be liable for incidental, consequential or special damages arising at or in connection with product use or performance except as may otherwise be accorded by law. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

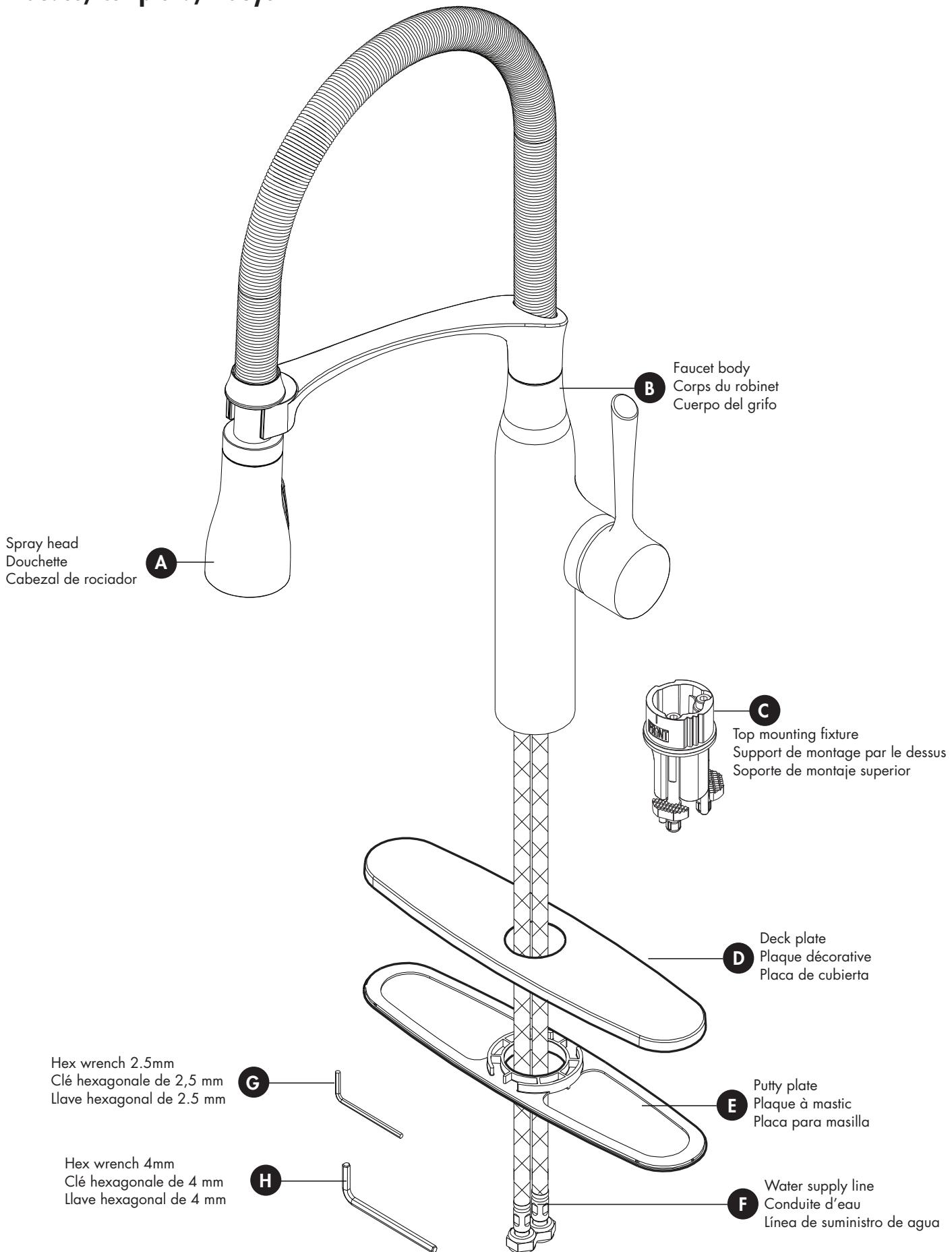
GARANTIE

Le fabricant garantit le robinet contre les défauts de matériaux ou de fabrication présents au moment de l'expédition de l'usine pendant une période limitée à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial. Le fabricant convient de corriger un tel défaut sans frais ou, à sa discrétion, de remplacer le robinet par un modèle comparable ou de qualité supérieure. Pour effectuer une réclamation au titre de la garantie, communiquez avec notre service à la clientèle au 1-866-669-9767. Vous devrez peut-être présenter une copie de votre reçu comme preuve d'achat. Tous les frais de désinstallation et de réinstallation incombent à l'acheteur. L'acheteur est responsable de tout dommage causé au robinet à la suite d'un accident, d'un usage inapproprié ou d'une installation inadéquate, ou par l'ajout d'accessoires qui ne sont pas produits par le fabricant. Le fabricant n'est aucunement responsable de l'installation du robinet durant la période de garantie. Aucune autre garantie explicite n'est consentie. Le fabricant décline toute garantie implicite. Le fabricant n'est pas responsable des dommages accessoires, consécutifs ou spéciaux découlant de l'utilisation ou du rendement du produit, à l'exception de ce qui pourrait être prévu autrement par la loi. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'une juridiction à l'autre. Cette garantie remplace toute garantie antérieure.

GARANTÍA

El fabricante garantiza que este grifo no presenta defectos en la mano de obra ni en los materiales presentes en el momento del transporte desde la fábrica durante un período limitado de por vida a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida sólo para el comprador original. El fabricante acepta reparar dichos defectos sin cargo o, según nuestro criterio, reemplazar el grifo por un modelo comparable o superior. Para obtener los servicios cubiertos por la garantía, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-669-9767. Es posible que se le exija presentar una copia del recibo de venta como comprobante de compra. Todos los costos de extracción y reinstalación son de responsabilidad explícita del comprador. Cualquier daño al grifo producido por accidente, uso indebido o instalación incorrecta, o a causa del uso de elementos accesorios que no son del fabricante, será responsabilidad del comprador. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por la instalación del grifo durante el período de garantía. No existe otro tipo de garantía explícita. El fabricante rechaza cualquiera y todas las garantías implícitas. El fabricante no se hará responsable por daños accidentales, resultantes o especiales que surjan en relación con el uso o el funcionamiento del producto, excepto que la ley indique lo contrario. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según la jurisdicción.

Includes/Comprend/Incluye



Different installation options for reference/Différentes options d'installation à titre de référence/ Diferentes opciones de instalación para referencia



1



2

Fits 1-hole sink (without using deck plate (D) and putty plate (E)).

Pour evier 1 trou (sans applique (D) et plaque à mastic (E)).

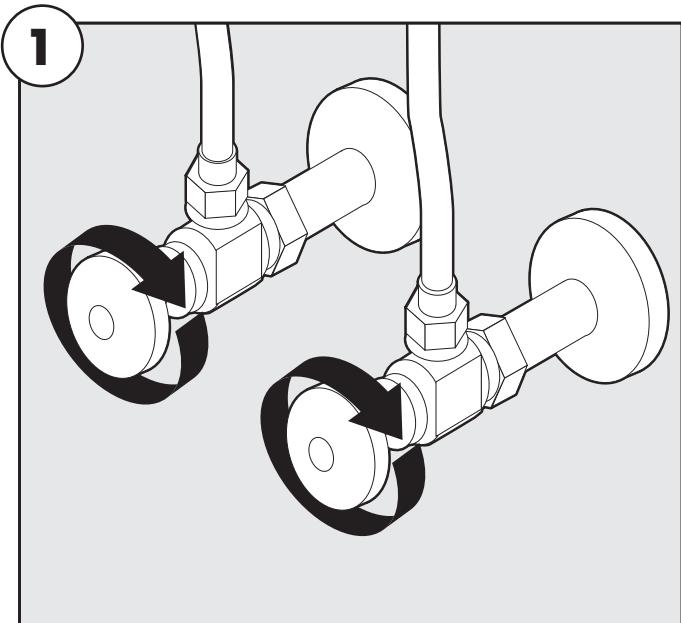
Se adapta a lavabo de 1 agujero (sin usar placa de soporte (D) ni placa para masilla (E)).

Fits 3-hole sink (using deck plate (D) and putty plate (E)).

Pour evier 3 trous (avec applique (D) et plaque à mastic (E)).

Se adapta a lavabo de 3 agujeros (con placa de soporte (D) y placa para masilla (E)).

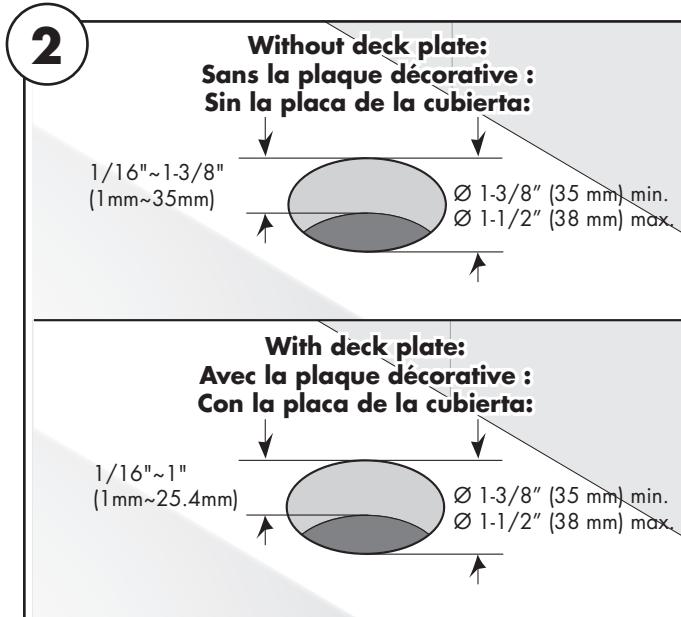
Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo



Turn off water supply. Remove existing faucet and water supply lines if necessary.

Fermer l'alimentation d'eau. Enlever le robinet existant et les conduites d'eau, si nécessaire.

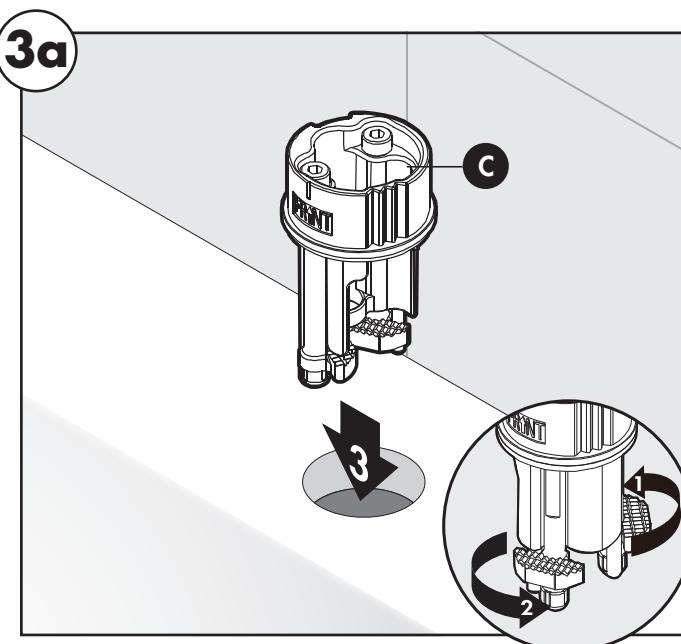
Cierra el suministro de agua. Quite el grifo existente y las líneas de abastecimiento de agua si es necesario.



Check for proper thickness of sink.

Vérifier si l'évier est d'épaisseur appropriée.

Verifique el espesor apropiado del fregadero.



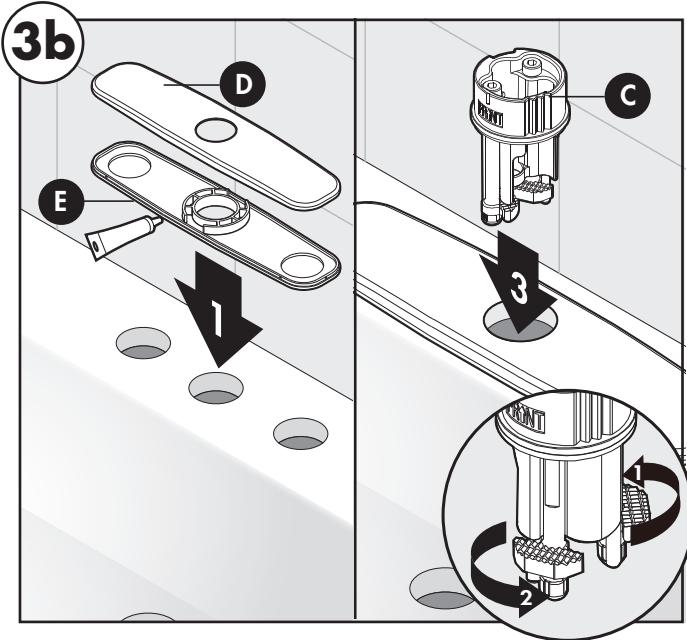
Without deck plate installation: Rotate the two half-moon locking nuts (1) (2) inward, before inserting the top mounting fixture (C) into the sink.

L'installation sans la plaque décorative : Tourner les deux écrous de verrouillage en demi-lune(1) (2) vers l'intérieur et insérer le support de montage par le dessus (C) dans l'évier.

Instalación sin la placa de la cubierta: Rota las dos contratueras de media luna(1) (2) hacia adentro y coloca el soporte de montaje superior (C) en el fregadero.

Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo

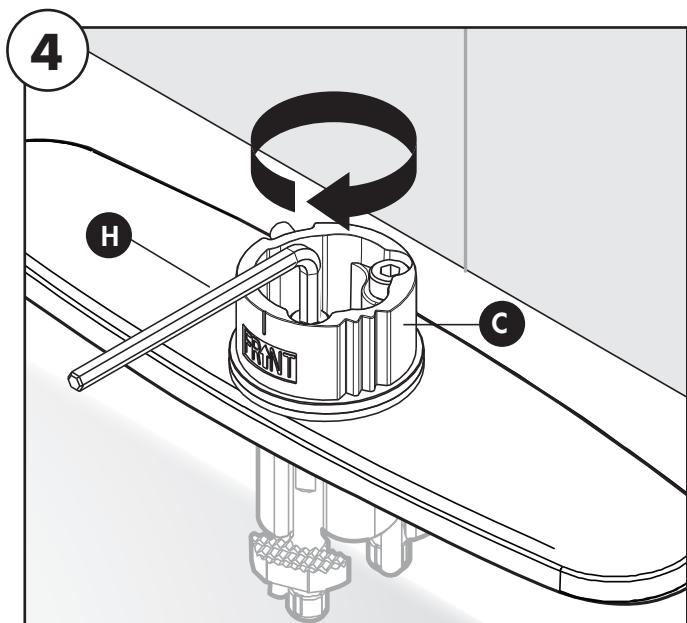
Continued/Suite/Continuación



With deck plate installation: Place a bead of clear silicone sealant (not included) around the base of the putty plate (E). Place the putty plate (E) and the deck plate (D) on the sink. Rotate the two half-moon locking nuts (1) (2) inward, before inserting the top mounting fixture (C) into the sink.

L'installation avec la plaque décorative: Mettre un peu de mastic silicone transparent (non compris) autour de la plaque à mastic (E). Placer la plaque à mastic (E) et la plaque décorative (D) sur l'évier. Tourner les deux écrous de verrouillage en demi-lune (1) (2) vers l'intérieur et insérer le support de montage par le dessus (C) dans l'évier.

Instalación con la placa de la cubierta: Ponga una gota de sellador de silicona transparente (no incluido) alrededor de la base de la placa de masilla (E). Coloca la placa de masilla (E) y la placa de cubierta (D) sobre el fregadero. Rota las dos contratuerca de media luna (1) (2) hacia adentro y coloca el soporte de montaje superior (C) en el fregadero.



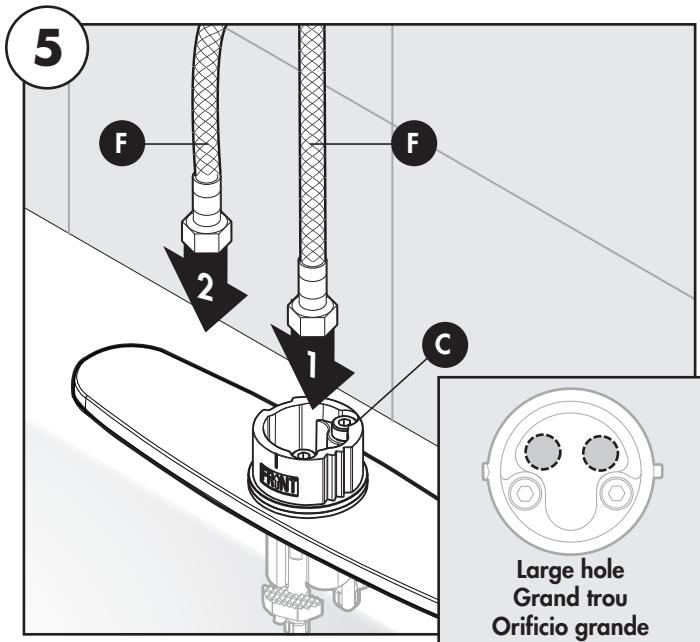
The word "FRONT" on the top mounting fixture (C) must face the front of the sink. Turn the screws with the provided hex wrench (H) clockwise until the locking nuts secure the top mounting fixture (C) in place.

Le mot « FRONT » sur le support de montage par le dessus (C) doit être face au devant de l'évier. Fixer le support de montage par le dessus (C) en place avec la clé hexagonale fournie (H) et serrer les écrous de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre.

La palabra "FRONT" en el soporte de montaje superior (C) debe hacer frente a la parte delantera del fregadero. Fije el soporte de montaje superior (C) en su lugar con la llave hexagonal suministrada (H) y atornille las contratuercas hacia la derecha.

Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo

Continued/Suite/Continuación



Insert supply lines (F) one by one through large hole of top mounting fixture (C).

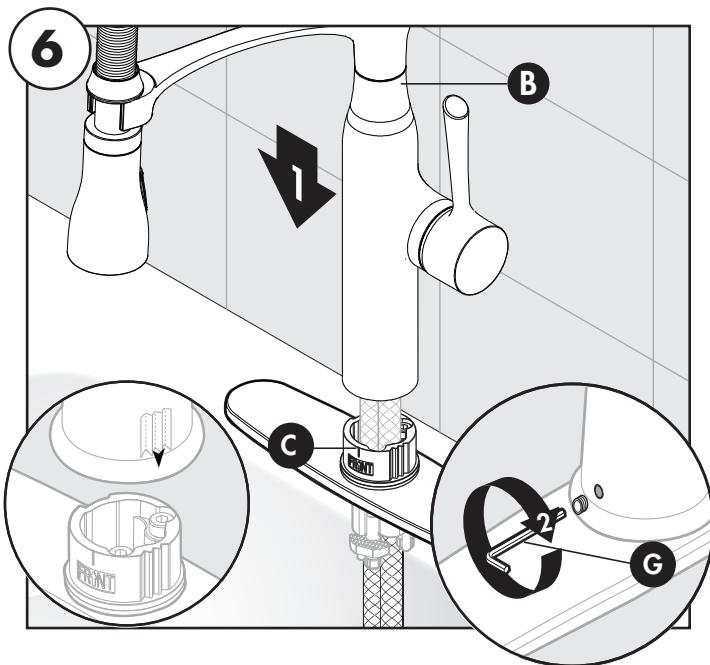
NOTE: When inserting the flexible hoses through the large hole, ensure there is no significant twisting or deformation of the hoses prior to faucet.

Insérer les conduites d'alimentation (F) une par une dans le grand trou de la support de montage par le dessus (C).

REMARQUE : Lors de l'insertion des tuyaux flexibles dans le grand trou, s'assurer qu'il n'y a pas de torsion ou de déformation importante aux tuyaux avant de fixer le robinet à la base.

Inserta las líneas de suministro (F) de a una a la vez a través del orificio grande de la soporte de montaje superior (C).

NOTA: Al insertar las mangueras flexibles a través del orificio grande, asegúrese de que no hay torsión significativa o deformación de las mangueras antes de conectar el grifo a la base.



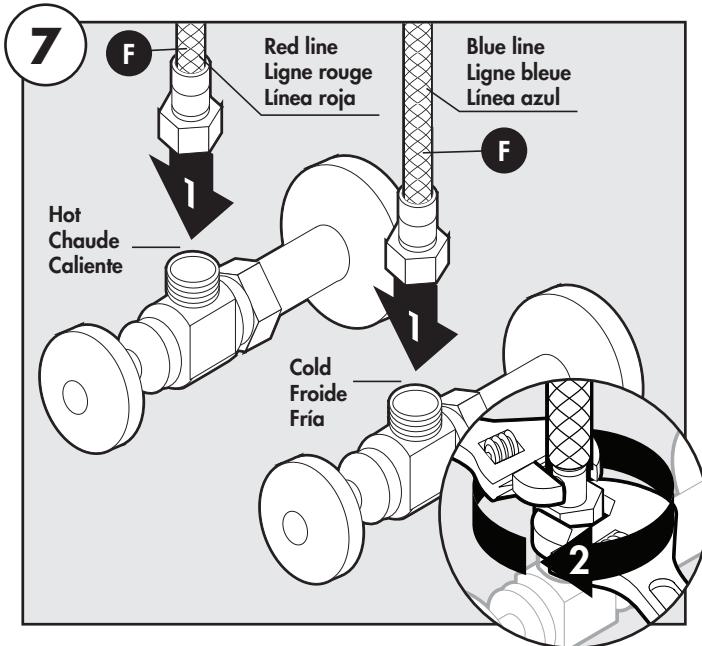
Loosen the set screw at the bottom of the faucet body (B) with provided small hex wrench (G). Align the set screw hole at the bottom of the faucet to the recess on the base (C). Align arrow on faucet body (B) with gear on base and then set the faucet body (B) to the base (C). Make sure there is no gap between the faucet (B) and the mounting surface.

Desserrer la vis de pression au bas du corps de robinet (B) avec la petit clé hexagonale incluse (G). Aligner le trou de la vis de pression au bas du robinet avec l'évidement sur la base (C). Aligner la flèche sur le corps du robinet (B) et les dents d'engrenage sur la base et fixer le corps du robinet (B) à la base (C). Assurer qu'il n'y a aucun espace entre le robinet (B) et la surface de montage.

Afloje el tornillo de fijación en la parte inferior del cuerpo del grifo (B) con la llave hexagonal pequeña suministrada (G). Alinea el orificio del tornillo de fijación en la parte inferior del grifo en el hueco sobre de la base (C). Alinee la flecha en el cuerpo del grifo (B) con el dispositivo de la base y, a continuación, asiente el cuerpo del grifo (B) en la base (C). Asegúrese que no hay espacio entre el grifo (B) y la superficie de montaje.

Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo

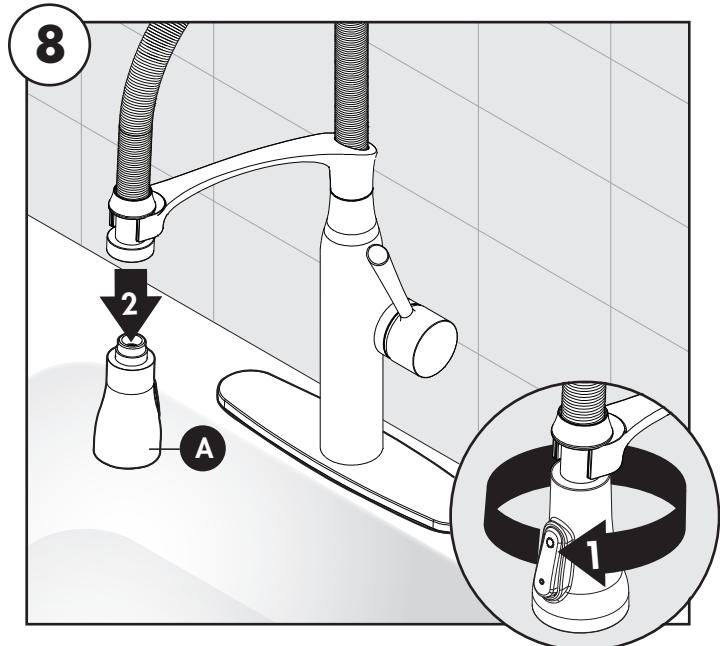
Continued/Suite/Continuación



Identify hot and cold water supply valves below sink. Connect and tighten the water supply line nuts by using two adjustable wrenches (avoid twisting or kinking).

Identifier les valves d'alimentation en eau chaude et froide sous l'évier. Raccorder et serrer les écrous des tuyaux d'alimentation en eau en utilisant deux clés à molette (éviter de la tordre ou de l'entortiller).

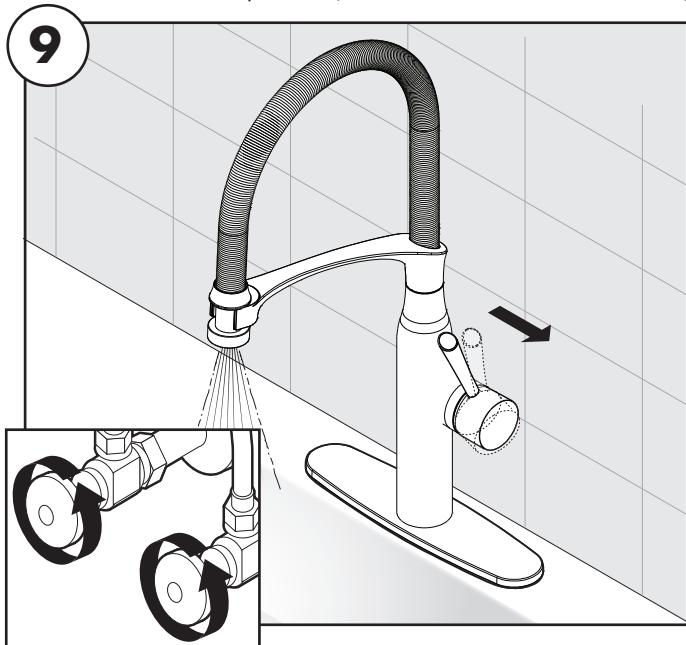
Identifique las valvulas de agua fria y caliente debajo del fregadero. Conecta y aprieta las tuercas de suministro de agua mediante el uso de dos llaves ajustable (evite retorcer o deformar la linea).



Remove spray head (A). Hold hose tightly to prevent from retracting.

Retirer la douchette (A). Tenir le tuyau fermement pour l'empêcher de se retraiter.

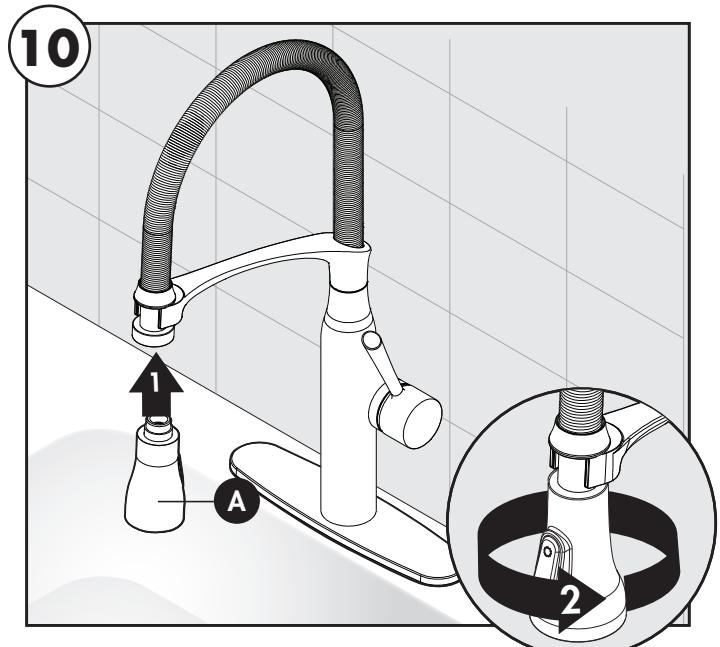
Retira el cabezal del rociador (A). Sosten firmemente la manguera para evitar que se retraga.



Turn on water and allow water to run through the hose to flush out debris. Check for leaks..

Ouvrir l'eau et laisser l'eau couler dans le tuyau pour rincer les débris. Vérifier s'il y a des fuites.

Abre el agua y deja que corra el agua a través de la manguera para eliminar los residuos. Verifica si hay fugas.



Turn off faucet. Replace spray head (A).

Fermer le robinet. Remplacer la douchette(A).

Cierre el grifo. Vuelve a colocar el cabezal del rociador (A).

Maintenance/Entretien/Mantenimiento

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Votre nouveau robinet est conçu pour vous offrir des années de rendement sans problème. Garder lui son aspect neuf en le nettoyant régulièrement avec un linge doux. Éviter les produits nettoyants abrasifs, la laine d'acier ainsi que les produits chimiques puissants puisqu'ils materont le fini et annuleront votre garantie.

Tu grifo nuevo está hecho para funcionar por años, sin problemas. Límpialo periódicamente con un paño suave para que luzca siempre como nuevo. Evita usar limpiadores abrasivos, esponjas de alambre y químicos fuertes ya que ello opacará el acabado y anulará la garantía.

Troubleshooting/Dépannage/Solución de problemas

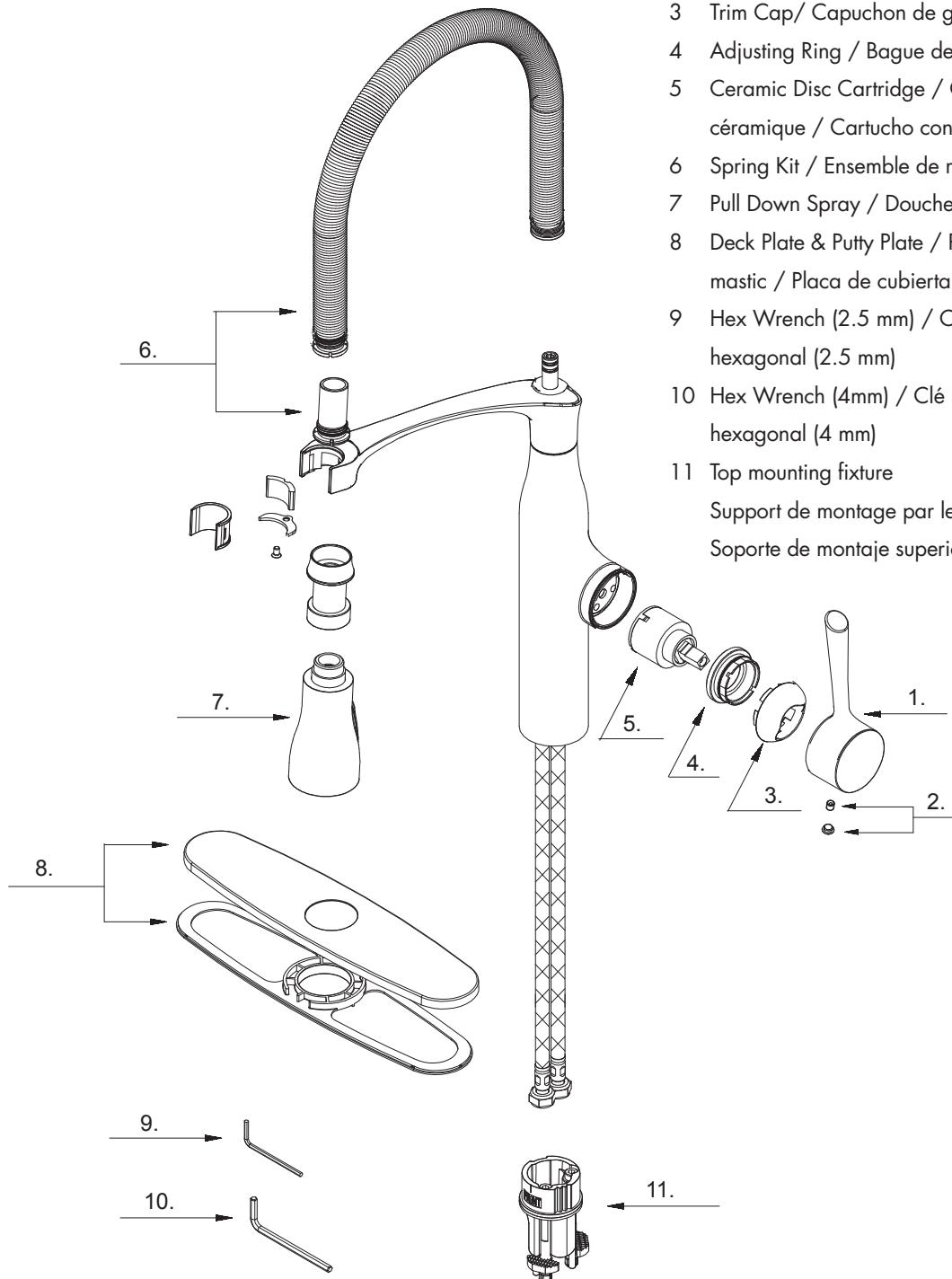
If you have followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez soigneusement suivi les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas, veuillez suivre les étapes correctives suivantes.

Si has seguido las instrucciones cuidadosamente y tu grifo aún no funciona correctamente, toma las siguientes medidas correctivas.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Action/Acción
Leaks underneath handle.	Locking nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the locking nut. Clean or replace O-ring.
Fuites sous la poignée.	L'écrou de blocage est desserré. Le joint torique de la cartouche est sale ou endommagé.	Serrer l'écrou de blocage. Nettoyer ou remplacer le joint torique.
Goteo debajo de la llave.	La contratuerca está floja. El aro tórico en el cartucho está sucio o dañado.	Aprieta la contratuerca. Limpia o remplazar el aro tórico.
There is no hot or cold water.	The water supply line was accidentally kinked during installation and is limiting the water flow through.	Reinstall the water supply line.
Il n'y a pas d'eau chaude ou froide.	Le tuyau d'alimentation en eau est accidentellement plié lors de l'installation et limite le débit d'eau de travers.	Réinstaller le tuyau d'alimentation d'eau.
NO hay agua caliente o fría.	La línea de suministro de agua era torcida por accidente durante la instalación está limitando el flujo de agua. a través.	Vuelva a instalar la tubería de suministro de agua.

Parts Diagram/Schéma des pièces/Diagrama de piezas



- 1 Metal Handle / Manette en métal / Llave de Metal
- 2 Index Button-Cold/Hot / Capuchon indicateur – froid et chaud / Botón indicador: fría y caliente
- 3 Trim Cap/ Capuchon de garniture / Tapa ornamental
- 4 Adjusting Ring / Bague de réglage / Anillo de ajuste
- 5 Ceramic Disc Cartridge / Cartouche à disque de céramique / Cartucho con disco de cerámica
- 6 Spring Kit / Ensemble de ressort / Juego de resortes
- 7 Pull Down Spray / Douchette / Rociador extraíble
- 8 Deck Plate & Putty Plate / Plaque décorative et plaque à mastic / Placa de cubierta y placa para masilla
- 9 Hex Wrench (2.5 mm) / Clé hexagonale (2,5 mm) / Llave hexagonal (2.5 mm)
- 10 Hex Wrench (4mm) / Clé hexagonale (4 mm) / Llave hexagonal (4 mm)
- 11 Top mounting fixture
Support de montage par le dessus
Soporte de montaje superior

Member's
Mark™